

Copyright © FILA S.A.



MODÈLE

08
FIL KATIA

page 5



IBIS

FRANÇAIS

TAILLES: -a) 38-40 -b) 42-44 -c) 46-48
-d) 50-52

Le modèle de la photographie correspond à la taille: -a) 38-40

FOURNITURES

IBIS col. 76: -a) 5 -b) 6 -c) 6 -d) 7 pelotes.

Aiguilles	Points employés
N° 3 1/2	<ul style="list-style-type: none"> Pt jersey end. (voir page pts de base) Pt jersey env. (voir page pts de base) Côtes 2x2 (voir page pts de base) Pt ajouré 1 (voir graphique A) Pt ajouré 2 (voir graphiques B et C) Pt ajouré 3 (voir graphique D) <p>On obtient -a) 66 m. -b) 72 m. -c) 76 m. -d) 84 m.</p> <p>Épaules et encolure: A -a) 21 cm. -b) 22 cm. -c) 23 cm. -d) 24 cm. depuis le début des emmanchures, rabattre toutes les m.</p> <p>DEVANT Trav. comme pour le dos, sauf pour l'encolure. A -a) 13 cm. -b) 14 cm. -c) 15 cm. -d) 16 cm. depuis le début des emmanchures, sur un rg sur l'endroit de l'ouvrage, rabattre les -a) 30 m. -b) 32 m. -c) 34 m. -d) 38 m. centrales et continuer en tricotant chaque côté séparément. Pour le côté droit, rabattre du côté de l'encolure, tous les 2 rgs: 8 x 1 m.</p>

ECHANTILLON

Les dimensions sont données **après** un soigneux **repassage** de l'échantillon.
Au pt ajouré 1, aigu. n° 3 1/2
10 cm. x 10 cm. = 22,5 m. et 30 rgs.

DOS

Monter -a) 124 m. -b) 134 m. -c) 142 m. -d) 156 m. Tric. au pt ajouré 1 en commençant et en terminant par les lettres -a) A -b) B -c) C -d) D du graphique A.

Diminutions: A 5 cm. de hauteur totale, sur l'endroit de l'ouvrage, tric. 2 rgs au pt ajouré 3 en commençant et en terminant par les lettres -a) A -b) B -c) C -d) D du graphique D et continuer en tricotant au pt ajouré 1 avec 4 m. en moins. Répéter ces 2 rgs au pt ajouré 3 selon le graphique D, tous les 18 rgs, 6 fois en tenant compte qu'il reste 4 m. en moins à chaque fois. Avant de commencer les emmanchures, on obtient -a) 100 m. -b) 110 m. -c) 118 m. -d) 132 m.

Emmanchures: A 40 cm. de hauteur totale, **rabattre** de chaque côté, sur chaque début de rg: -a) 1 x 6 m. -b) 1 x 7 m. -c) 1 x 8 m. -d) 1 x 9 m. diminuer de chaque côté et à 2 m. des bords, tous les 8 rgs: 7 x 1 m.

On obtient -a) 88 m. -b) 96 m. -c) 102 m. -d) 114 m.

Continuer en tricotant sur l'endroit de l'ouvrage, selon la distribution suivante:

-a) 20 m. au pt ajouré 2 en commençant et en terminant par la lettre A du graphique B, 48 m. centrales en côtes 2x2 en commençant et en terminant par 3 m. env., 20 m. au pt ajouré 2 en commençant et en terminant par la lettre A du graphique C.

-b) 20 m. au pt ajouré 2 en commençant et en terminant par la lettre A du graphique B, 56 m. centrales en côtes 2x2 en commençant et en terminant par 3 m. env., 20 m. au pt ajouré 2 en commençant et en terminant par la lettre A du graphique C.

-c) 21 m. au pt ajouré 2 en commençant et en terminant par la lettre B du graphique B, 60 m. centrales en côtes 2x2 en commençant et en terminant par 3 m. env., 21 m. au pt ajouré 2 en commençant et en terminant par la lettre B du graphique C.

-d) 21 m. au pt ajouré 2 en commençant et en terminant par la lettre B du graphique B, 72 m. centrales en côtes 2x2 en commençant et en terminant par 3 m. env., 21 m. au pt ajouré 2 en commençant et en terminant par la lettre B du graphique C.

Sur le 3^{ème} rg au pt ajouré 2 selon les graphiques B et C, sur l'endroit de l'ouvrage, commencer à **diminuer** pour les emmanchures (= tric. 2 m. ensemble env.) sur les 2 premières m. et les 2 dernières m. des -a) 48 m. -b) 56 m. -c) 60 m.

-d) 72 m. centrales en côtes 2x2 tous les 4 rgs:
-a) 11 x 1 m.
-b) 12 x 1 m.
-c) 13 x 1 m.
-d) 15 x 1 m.

On obtient -a) 66 m. -b) 72 m. -c) 76 m. -d) 84 m.

Épaules et encolure: A -a) 21 cm. -b) 22 cm. -c) 23 cm. -d) 24 cm. depuis le début des emmanchures, **rabattre** toutes les m.

DEVANT
Trav. comme pour le dos, **sauf** pour l'encolure.
A -a) 13 cm. -b) 14 cm. -c) 15 cm. -d) 16 cm. depuis le début des emmanchures, sur un rg sur l'endroit de l'ouvrage, **rabattre** les -a) 30 m. -b) 32 m. -c) 34 m. -d) 38 m. centrales et continuer en tricotant chaque côté séparément. Pour le côté droit, **rabattre** du côté de l'encolure, tous les 2 rgs: 8 x 1 m.

Épaule: A -a) 21 cm. -b) 22 cm. -c) 23 cm. -d) 24 cm. depuis le début des emmanchures, **rabattre** les -a) 10 m. -b) 12 m. -c) 13 m. -d) 15 m. qui restent.

Terminer le côté gauche de la même façon, mais à l'inverse.

MONTAGE ET FINITION

Faufilez les pièces placées face à face et **repasser** soigneusement **à la vapeur**.

Tout l'ouvrage **s'assemble** au pt de côté (voir page pts de base).

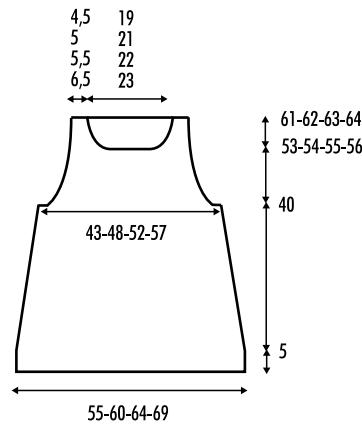
Assembler une épaule.

Col: **Relever** les m. autour de toute l'encolure, **en diminuant** ou **en augmentant** sur le 1^{er} rg, les m. nécessaires de façon à obtenir un total de -a) 106 m. -b) 116 m. -c) 125 m. -d) 136 m. réparties de la façon suivante: -a) 64 m. -b) 70 m. -c) 75 m. -d) 82 m. sur l'encolure du devant, -a) 42 m. -b) 46 m. -c) 50 m. -d) 54 m. sur l'encolure du dos. Tric. 4 rgs au pt jersey end. et **rabattre** toutes les m.

Finition des emmanchures: **Relever** les m. autour de toute une emmanchure **en diminuant** ou **en augmentant** sur le 1^{er} rg, les m. nécessaires de façon à obtenir un total de -a) 112 m. -b) 116 m. -c) 122 m. -d) 128 m. Tric. 4 rgs au pt jersey end. et **rabattre** toutes les m.

Trav. l'autre emmanchure de la même façon.

Assembler l'autre épaule et les côtés.



NEDERLANDS

MATEN: -a) 38-40 -b) 42-44 -c) 46-48
-d) 50-52

Het model van de foto komt overeen met de maat: -a) 38-40

BENODIGD MATERIAAL

IBIS kl. 76: -a) 5 -b) 6 -c) 6 -d) 7 bollen

Naalden	Gebruikte steken
Nr. 3 1/2	<ul style="list-style-type: none"> R. tric.st. (zie blz. basisst.) Av. tric.st. (zie blz. basisst.) Boordsteek 2x2 (zie blz. basisst.) Ajoursteek 1 (zie grafiek A) Ajoursteek 2 (zie grafieken B en C) Ajoursteek 3 (zie grafiek D)

Graphique A

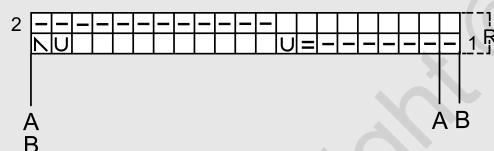
- R Répéter
 1 m. end.
 — 1 m. env.
 U 1 jeté
 ▲ 2 m. ensemble end.
 ↗ glisser 1 m. à l'end., tric. la m. suivante à l'end. puis passer la m. glissée sur la m. tricotée.
 = 2 m. ensemble env.

**Grafiek A**

- R Herhalen
 1 st. r.
 — 1 st. av.
 U 1 draadomslag
 ▲ 2 st. samen r. breien
 ↗ laat 1 st. zonder te breien overglijden op de rechternaald, brei 1 st. r. en haal hier de ongebr. st. overheen
 = 2 st. samen av. breien

Graphique B

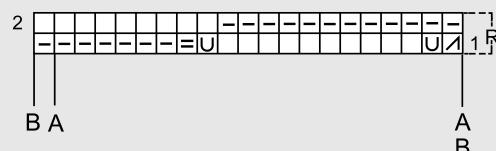
- R Répéter
 1 m. end.
 — 1 m. env.
 U 1 jeté
 ↗ glisser 1 m. à l'end., tric. la m. suivante à l'end. puis passer la m. glissée sur la m. tricotée.
 = 2 m. ensemble env.

**Grafiek B**

- R Herhalen
 1 st. r.
 — 1 st. av.
 U 1 draadomslag
 ↗ laat 1 st. zonder te breien overglijden op de rechternaald, brei 1 st. r. en haal hier de ongebr. st. overheen
 = 2 st. samen av. breien

Graphique C

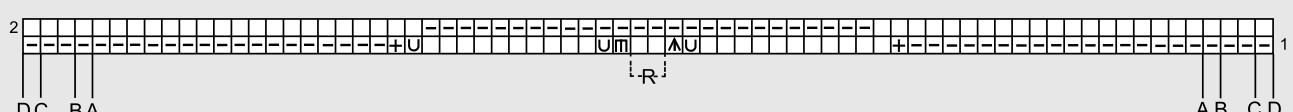
- R Répéter
 1 m. end.
 — 1 m. env.
 U 1 jeté
 ▲ 2 m. ensemble end.
 = 2 m. ensemble env.

**Grafiek C**

- R Herhalen
 1 st. r.
 — 1 st. av.
 U 1 draadomslag
 ▲ 2 st. samen r. breien
 = 2 st. samen av. breien

Graphique D

- R Répéter
 1 m. end.
 — 1 m. env.
 + 3 m. ensemble env.
 U 1 jeté
 M 3 m. ensemble end.
 ▲ glisser 1 m. à l'end., tric. 2 m. ensemble à l'end. puis passer la m. glissée sur la m. obtenue des 2 m. ensemble tricotées.

**Grafiek D**

- R Herhalen
 1 st. r.
 — 1 st. av.
 + 3 st. samen av. breien
 U 1 draadomslag
 M 3 st. samen r. breien
 ▲ laat 1 st. zonder te breien overglijden op de rechternaald, brei 2 st. samen r. en haal de ongebr. st. over de verkregen st. v.d. 2 samengebr. st.

STEEKVERHOUDING

De maat is genomen ná het voorzichtig strijken v.h. proeflapje.
In *ajoursteek* 1, nldn.Nr. 3 ½
10x10 cm. = 22,5 st. en 30 naalden

RUGPAND

-**a)** 124 st. -**b)** 134 st. -**c)** 142 st. -**d)** 156 st. **opz.**
Brei *ajoursteek* 1, begin en eindig de *ajoursteek* 1 met de st. aangegeven met de letter -**a)** A -**b)** B -**c)** C -**d)** D op grafiek A.

Minderingen: Bij 5 cm. totale lengte, aan de goede kant v.h. werk, brei 2 naalden *ajoursteek* 3, begin en eindig de *ajoursteek* 3 met de steek aangegeven met de letter -**a)** A -**b)** B -**c)** C -**d)** D op grafiek D en hierna verderbreien met *ajoursteek* 1 met 4 st. minder. Herhaal elke 18 naalden deze 2 naalden in *ajoursteek* 3 volgens grafiek D, 6 maal in totaal. Houdt er rekening meer dat er elke keer 4 st. minder zijn.

Vóór het vormen van de armsgaten zijn er:
-**a)** 100 st. -**b)** 110 st. -**c)** 118 st. -**d)** 132 st.

Armsgaten: Bij 40 cm. totale lengte, aan beide kanten bij het begin van elke naald **afk.:**
-**a)** 1 maal 6 st. -**b)** 1 maal 7 st. -**c)** 1 maal 8 st. -**d)** 1 maal 9 st.

Er zijn hierna: -**a)** 88 st. -**b)** 96 st. -**c)** 102 st. -**d)** 114 st.

Aan de goede kant v.h. werk, verderbreien met onderstaande steekverdeling:-**a)** 20 st. in *ajoursteek* 2 beginnend en eindigend bij de letter A van grafiek B, de 48 midd. st. in *boordsteek* 2x2 beginnend en eindigend met 3 st. av., 20 st. in *ajoursteek* 2 beginnend en eindigend bij de letter A van grafiek C.

-**b)** 20 st. in *ajoursteek* 2 beginnend en eindigend bij de letter A van grafiek B, de 56 midd. st. in *boordsteek* 2x2 beginnend en eindigend met 3 st. av., 20 st. in *ajoursteek* 2 beginnend en eindigend bij de letter A van grafiek C.

-**c)** 21 st. in *ajoursteek* 2 beginnend en eindigend bij de letter B van grafiek B, de 60 midd. st. in *boordsteek* 2x2 beginnend en eindigend met 3 st. av., 21 st. in *ajoursteek* 2 beginnend en eindigend bij de letter B van grafiek C.

-**d)** 21 st. in *ajoursteek* 2 beginnend en eindigend bij de letter B van grafiek B, de 72 midd. st. in *boordsteek* 2x2 beginnend en eindigend met 3 st. av., 21 st. in *ajoursteek* 2 beginnend en eindigend met de letter B van grafiek C.

In de 3e naald v.d. *ajoursteek* 2 volgens de grafieken B en C, aan de goede kant v.h. werk, beginnen met **minderen** voor de armsgaten (= brei 2 st. samen av.) over de eerste 2 st. en de laatste 2 st. v.d. midd. -**a)** 48 st. -**b)** 56 st. -**c)** 60 st. -**d)** 72 st. die in *boordsteek* 2x2 gebreid worden, in elke 4e naald:

-**a)** 11 maal 1 st.
-**b)** 12 maal 1 st.
-**c)** 13 maal 1 st.
-**d)** 15 maal 1 st.

Er zijn hierna: -**a)** 66 st. -**b)** 72 st. -**c)** 76 st. -**d)** 84 st.

Schouders en hals: Bij -**a)** 21 cm. -**b)** 22 cm. -**c)** 23 cm. -**d)** 24 cm. lengte, meten vanaf het begin v.d. armsgaten, alle st. **afk.**

VOORPAND

Breien zoals het rugpand, **behalve** de hals.
Bij -**a)** 13 cm. -**b)** 14 cm. -**c)** 15 cm. -**d)** 16 cm. lengte, meten vanaf het begin v.d. armsgaten, in een naald aan de goede kant v.h. werk, de midd. -**a)** 30 st. -**b)** 32 st. -**c)** 34 st. -**d)** 38 st. **afk.** en hierna elk deel apart verderbreien. Aan de halskant bij het begin van elke naald aan de goede kant v.h. werk **afk.:** 8 maal 1 st.

Schouder: Bij -**a)** 21 cm. -**b)** 22 cm. -**c)** 23 cm.

-**d)** 24 cm. lengte, meten vanaf het begin v.d. armsgaten, de resterende -**a)** 10 st. -**b)** 12 st. -**c)** 13 st. -**d)** 15 st. **afk.**

Brei het andere deel idem, maar **in spiegelbeeld.**

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Rijg rondom de tegenover elkaar liggende delen en **strik** voorzichtig met stoom
Alle naden worden gevormd d.m.v. *platte kantsteek* (zie blz. basisst.).

Sluit een schoudernaad.

Kraag: Alle st. rondom de gehele hals **opnemen**, **meerder** of **minder** hierbij het benodigd aantal st. tot er in de 1e naald in totaal -**a)** 106 st. -**b)** 116 st. -**c)** 125 st. -**d)** 136 st. zijn, verdeeld op de volgende manier: over de hals van het voorpand: -**a)** 64 st. -**b)** 70 st. -**c)** 75 st. -**d)** 82 st., over de hals v.h. rugpand: -**a)** 42 st. -**b)** 46 st. -**c)** 50 st. -**d)** 54 st. Brei 4 naalden r. *tric.st.* en hierna alle st. **afk.**

Afwerking armsgaten: Alle st. rondom een armsgat **opnemen**, **meerder** of **minder** hierbij het benodigd aantal st. tot er in de 1e naald in totaal -**a)** 112 st. -**b)** 116 st. -**c)** 122 st. -**d)** 128 st. zijn. Brei 4 naalden r. *tric.st.* en hierna alle st. **afk.**

Ga idem te werk rondom het andere armsgat.

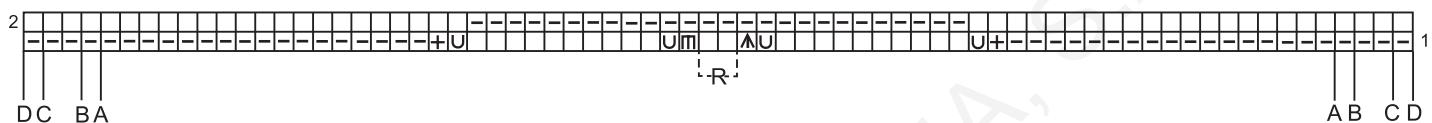
Sluit de andere schoudernaad en de naden v.d. zijkanten.



LE CATALOGUE FEMME N° 89
PRINTEMPS / ÉTÉ

Rectification Modèle 8

Graphique D





TIJDSCHRIFT DAMES nr. 89
LENTE / ZOMER

Correctie Model 8

Grafiek D

